

4° toutes les données nécessaires à la délivrance du certificat;

5° le cas échéant, l'avis relatif à la nécessité d'écourter ou non le délai de validité conformément à l'article 4, § 3 du présent arrêté.

§ 2. La Commission de Visite peut entièrement ou partiellement renoncer à la visite technique s'il ressort d'une attestation valable, comme visée au § 1er, que le bateau satisfait entièrement ou partiellement aux prescriptions techniques de l'annexe 2 de l'arrêté royal du 1er juin 1993.

**Art. 12.** Il est possible d'introduire un recours auprès du Ministre contre toute décision de refus de délivrance du certificat ou de renouvellement de sa durée de validité ainsi que contre toute décision d'interruption de la navigation comme prévu à l'article 20, § 5 de l'arrêté royal du 1er juin 1993.

**Art. 13.** Ce recours peut être introduit en faisant parvenir une réclamation motivée par lettre recommandée dans les 40 jours à compter de celui au cours duquel le propriétaire du bateau ou son mandataire a été informé de la décision.

Le recours n'est pas suspensif de l'exécution.

**Art. 14.** Le Ministre statue dans les soixante jours après réception du recours. La décision du Ministre est communiquée par écrit au propriétaire du bateau ou à son mandataire.

**Art. 15.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1996.

Bruxelles, le 11 avril 1997.

M. DAERDEN

4° alle gegevens nodig om het certificaat af te geven;

5° in voorkomend geval, het advies inzake het al dan niet opleggen van een kortere geldigheidsduur overeenkomstig artikel 4, § 3 van dit besluit.

§ 2. De Commissie voor Onderzoek kan geheel of gedeeltelijk afzien van het technisch onderzoek, voor zover uit een geldig attest, zoals bedoeld in § 1, blijkt dat het schip geheel of ten dele voldoet aan de technische voorschriften van de bijlage 2 van het koninklijk besluit van 1 juni 1993.

**Art. 12.** Tegen elke beslissing van weigering van afgifte of vernieuwing van het certificaat of van vernieuwing van de geldigheidsduur alsmede tegen elke beslissing tot onderbreking van de vaart zoals bedoeld in artikel 20, § 5 van het koninklijk besluit van 1 juni 1993 kan beroep bij de Minister worden ingesteld.

**Art. 13.** Dit beroep kan worden ingesteld door het indienen van een gemotiveerd bezwaarschrift bij aangetekende brief binnen de 40 dagen nadat de eigenaar van het schip of diens gevolmachtigde van de beslissing in kennis is gesteld.

Het beroep schorst de tenuitvoerlegging niet.

**Art. 14.** De Minister beslist binnen de zestig dagen na ontvangst van het beroep. De beslissing van de Minister wordt schriftelijk ter kennis gebracht van de eigenaar van het schip of diens gevolmachtigde.

**Art. 15.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1996.

Brussel, 11 april 1997.

M. DAERDEN

#### MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 97 — 1434

[C - 97/16099]

#### 9 AVRIL 1997. — Arrêté ministériel fixant le modèle du certificat phytosanitaire à l'importation

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, notamment l'article 17, point 11;

Vu la Directive 77/93/CEE du Conseil du 21 décembre 1976 concernant les mesures de protection contre l'introduction dans la Communauté d'organismes nuisibles aux végétaux ou aux produits végétaux et contre leur propagation à l'intérieur de la Communauté;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que, en vue de l'accomplissement des formalités douanières à l'importation de végétaux, produits végétaux et autres objets, un document doit attester que les contrôles d'identité, de conformité et phytosanitaire ont été effectués,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le modèle du document de contrôle phytosanitaire, visé à l'article 17, point 11 de l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, est fixé en annexe du présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 avril 1997.

K. PINXTEN

#### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 97 — 1434

[C - 97/16099]

#### 9 APRIL 1997. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van het model van fyto-sanitair invoercertificaat

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen, inzonderheid op artikel 17, punt 11;

Gelet op de Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige produkten schadelijke organismen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, met het oog op het vervullen van de nodige douaneformaliteiten bij de invoer van planten, plantaardige produkten en andere voorwerpen, een document moet bevestigen dat de controles betreffende identiteit, conformiteit en fyto-sanitaire staat zijn uitgevoerd,

Besluit :

**Artikel 1.** Het model van het document van fyto-sanitaire controle, bedoeld in artikel 17, punt 11 van het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen, wordt vastgesteld in de bijlage bij dit besluit.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 9 april 1997.

K. PINXTEN

## ANNEXE

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE  
INSPECTION VÉGÉTAUX ET PRODUITS VÉGÉTAUX  
WTC III, 6<sup>e</sup> étage, Boulevard S. Bolivar 30, 1000 BRUXELLES

N° : .....

## CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE A L'IMPORTATION

1. a. Importateur :		2. a. Origine	
b. N° d'immatriculation du demandeur :		b. Provenance	
3. Destination	4. DEMANDE CONTROLE		
	a. Mise en libre pratique <input type="checkbox"/> b. Transport vers un autre poste douanier de l'UE <input type="checkbox"/> c. Transit <input type="checkbox"/>		
5. PRODUITS			
a. Nature/Classe    b. Code (fac.)    c. Nom du produit ou nom botanique			d. Nombre/kg/m <sup>3</sup> *
6. a. Certificat phytosanitaire n° .....			
b. Autres documents accompagnant .....			
7. a. Point d'entrée :		8. a. Demandeur :	
b. Date :		b. Date :                          c. Signature :	
9. CONTROLES EFFECTUES			
a. Contrôle des documents * <input type="checkbox"/>	b. Contrôle de l'identité * <input type="checkbox"/>	c. Contrôle physique * <input type="checkbox"/>	
10. DECISION			
a. MISE EN LIBRE PRATIQUE AUTORISEE *	b. TRANSPORT VERS UN AUTRE POSTE DOUANIER * TRANSIT * AUTORISE	c. REFUSE *	
11. Remarques :			12. Cachet du Service
13 :			
.....			
Lieu de délivrance	Date	Numéro et nom de l'agent	Signature

\* = Biffer la mention inutile.

 = Cocher la mention adéquate.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 9 avril 1997.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,  
K. PINXTEN

## BIJLAGE

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW  
 INSPECTIE PLANTEN EN PLANTAARDIGE PRODUCTEN  
 WTC III, 6e verd., Simon Bolivarlaan 30, 1000 BRUSSEL

Nr. : .....

## FYTOSANITAIR INVOERCERTIFICAAT

1. a. Invoerder :		2. a. Oorsprong	
b. Regnr. aanvrager :		b. Herkomst	
3. Bestemming	4. CONTROLE AANVRAAG		
	a. In het vrije verkeer <input type="checkbox"/> brengen	b. Vervoer naar ander <input type="checkbox"/> douanekantoor in EU	c. Doorvoer <input type="checkbox"/>
5. PRODUCTEN			
a. Aard/Klasse	b. Code (fac.)	c. Naam van het produkt of botanische naam van de planten	d. Stuks/kg/m <sup>3</sup> *
6. a. Fytosanitair certificaat nr. ....			
b. Andere begeleidende documenten : .....			
7. a. Plaats van binnenkomst :		8. a. Aanvrager :	
b. Datum :		b. Datum :	c. Handtekening :
9. UITGEVOERDE CONTROLES			
a. Documentencontrole * <input type="checkbox"/>	b. Identiteitscontrole * <input type="checkbox"/>	c. Fysische controle * <input type="checkbox"/>	
10. BESLISSING			
a. TOT HET VRIJE VERKEER TOEGELATEN *	b. VERVOER NAAR ANDER DOUANE-KANTOOR IN EU * DOORVOER * TOEGELATEN	c. GEWEIGERD *	
11. Opmerkingen :		12. Stempel van de Dienst	
13 :			
.....			
Plaats van aflevering	Datum	Nummer en naam van de agent	Handtekening

\* = Doorhalen wat niet van toepassing is.

 = Aankruisen wat van toepassing is.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 9 april 1997.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,  
 K. PINXTEN